

Dialogo 44 (quarantaquattro) - 7 (sette) aprile 2021 (duemilaventuno)
диалог сорок четыре - Семь апреля 2021 (две тысячи и один) г.

// dialog sorak citirie - sim april dvie_tisiasci'_i_adin goda' //

TANIA VETERINARIA

Таня - ветеринар

Tania vitirinar

per la pronuncia vedi <https://russofacile.it/veterinaria>

1- Моя подруга Таня - ветеринар.

1- La mia amica Tania è una veterinaria.

1- Maia' padruga Tania vitirinar.

2- Она работает в клинике, которая ведет благотворительную работу.

2- Lei lavora in una clinica dove svolge il lavoro per beneficenza.

2- Ana' rabotat v_klinikie, katoraya' vidiot blagotvarutielnuiu raboto.

3- Я её попросила рассказать об обычном рабочем дне.

3- Le ho chiesto di raccontarmi una giornata normale del suo lavoro.

3- Ya' ieio' parasila raskazatz ab abicnam rabociem nia.

4- Утром позвонила женщина и сказала, что нашла в мусорном пакете новорождённых котят.

4- Nella mattinata ha chiamato una signora e ha detto che ha trovato in un sacco di spazzatura dei gattini appena nati.

4- utram pazvanila sgenscina i skazala, sto nash'la' musarnam pakiezie navarosgjollKx katziatz.

5- Пока женщина привезла котят, мы им купили уже молока.

5- Mentre la donna ha portato i gattini ,noi gli abbiamo già comprato il latte.

5- Paka' sgenscina priviezla' katiatz, mui im kupili usge' malaka'.

6- «Спасибо, доктор», плачет она, но даже этого не замечает.

6- "Grazie , dottore", piange lei e non si accorge nemmeno.

6- Spasiva doctor, placiet ana', no dasge etava' nie' zamieciaiet.

7- « Выносила мусор, слышу мяукание. Я открыла пакет. Боже мой, они же такие маленькие. Ну как можно их выбросить? ».

7- "Portavo fuori la spazzatura e ho sentito miagolare. Ho aperto il sacco. Dio mio, sono cosi piccolini. Ma come si può buttarli?".

7- Vinosila musar, slisciu miaukaniie. Ya' atrkila pakiet. BOSGIE moi, ani' sge takie malinkiie'. Nu kak mosg'na' iks vrasitz?

8- Потом привезли пациента-собаку.

8- Poi hanno portato un paziente- cane.

8- Patom priviezli' pazieta sabaku.

9- Девушка подобрала на дороге подбитую машиной собаку.

9- Una ragazza ha trovato sulla strada un cane investito con una machina.

9- Devuska padabrara na daroghia padbituiiu' mascinij sabaku.

10- В таких случаях Таня говорит: "Хорошие люди у нас, добрые. Могла бы мимо проехать. Не побоялась кровью испачкать сиденье в машине."

10- In questi casi Tania dice: "Che brava gente da noi, buona. Potrebbero passare e non fermarsi. Non ha paura di macchiare con sangue il sedile dell'auto."

10- stakix sluciaekx Tania gavarit: "Carascioie' liudi u nas, добrie. Mag_la' bi mima' praeKxatz. Nie' pobaiales krobie' ispac'katz sidienie v mascinie.

11- Таня и девушка отнесли пса в операционную. Перебита лапа.

11- Tania e la ragazza hanno portato il cane nella sala operatoria. La zampa è rotta.

11-Tania i devuskaia atniesli psa v aperazionnuio. Piribita lapa.

12- Девушка ушла, нужно найти хозяина собаки.

12- La ragazza è andata via, bisogna cercare il proprietario del cane.

12- Devus'ka usla', nuscio najtzi Kxaziana' sabaki.

13- Такая красивая умная собака наверняка потерялась и сейчас её ищут.

13- Un cane così bello e intelligente certamente è stato perso dai proprietari che lo staranno cercando.

13- Takaia krasivaia umiaia sabaka naveriaka patierialas i seicias ieio' isciut.

14- В русском языке чтобы сказать «собака» можно использовать разные термины «собака» или «пес».

14- In lingua russa, per dire "cane" si può usare diversi termini come "собака (sabaka)", oppure "пёс(pjos)".

14- V ruskam iazikie stabi skazatz sabaka masc'na ispalzavatz razie tiermin sabaka ili lios.

15- Если женского пола, то говорят "сука".

15- Se è una femina si dice "сука (suka)".

15- lesli sgienskava' pola, to gavariat suka.

16- Это слово в русском языке используется также как ругательное. Бедная сука...

16- Questa parola in lingua russa viene usata anche come una parole volgare. Povera cagna.

16-Eta slova v ruskam iazikie ispalzuietsia taksge' kak rugatielnoie. Biedznaia suka.

RIPASSO - COLORI

обзор - цвета

// azor - vieza'

arancio	оранжевый	arangevi'
azzurro	светло-синий	svetlo' sinij
bianco	белый	bielij
blu	синий	sinii
giallo	желтый	sgiolti
grigio	Серый	sieri
marrone	коричневый	caricvni
nero	черный	ciorni
rosa	розовый	rosavi'
rosso	красный	krasnii
verde	зеленый	ziloni
viola	пурпурный	purpurnij

